

**Zeitschrift:** Mitteilungen der Schweizerischen Gesellschaft für Gartenkultur =  
Bulletin de la Société Suisse des Arts du Jardin

**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Gartenkultur

**Band:** 14 (1996)

**Heft:** 2

**Artikel:** Expositions à Zurich sur le thème des espaces verts

**Autor:** Frey, Katia

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-382274>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Expositions à Zurich sur le thème des espaces verts

L'engouement général que suscitent ces dernières années auprès du grand public les jardins et les espaces verts a connu un temps fort l'année dernière, avec l'année des jardins et ses nombreuses manifestations. Cet intérêt semble persister: en ce moment, ont lieu à Zurich deux expositions consacrées à ce thème.

*«Zürcher Grünräume im Spiegel der Stadtentwicklung», Petit forum du passage de Stadelhofen*

46

Le petit forum du passage de Stadelhofen présente régulièrement depuis 1986 de petites expositions sur le thème de l'architecture et de l'urbanisme, sous forme de panneaux photographiques et explicatifs, accompagnées d'une petite brochure (éditée par la société immobilière Spaltenstein qui soutient ces manifestations). Actuellement, le public peut y découvrir une exposition sur les espaces verts dans l'évolution urbaniste de Zurich depuis un siècle. Elle a été conçue par le service des jardins de la municipalité (Gartenbauamt). La formidable expansion urbaine a englouti peu à peu les espaces verts, les prés et les bois. Aussi, les parcs et promenades publics créés par la ville sont-ils d'autant plus importants, en particulier dans les quartiers populaires à forte densité d'habitation. Des cartes, des plans ainsi que des photographies anciennes et actuelles permettent de suivre l'évolution de ces espaces verts urbains. Si les bords du lac ainsi que l'arboretum, aménagés et plantés à la fin du siècle, ont toujours été des

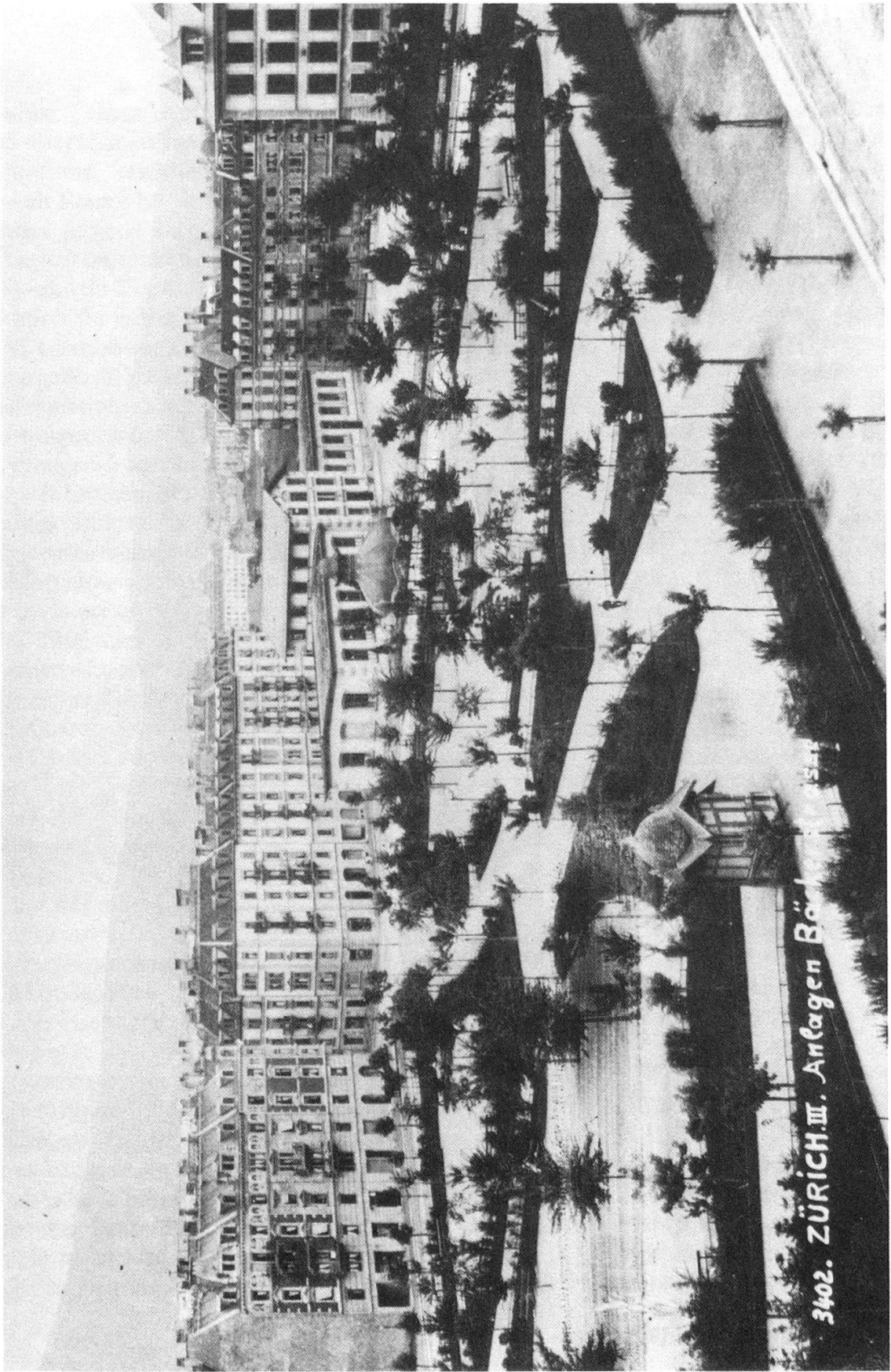
lieux de promenades et de loisirs publics recherchés, d'autres sites ont connu des destins plus mouvementés, tels le fameux Platzspitz, en voie de revalorisation ou encore la Bäckeranlage, conçu au départ comme un parc citadin ordonné qu'il a fallu repenser, en 1938 déjà, en un espace de verdure et de jeux, destiné notamment à un public jeune. L'utilisation «abusive» ou trop intensive de ces lieux démontre bien la nécessité de ces zones de verdure, en trop petit nombre en ville. L'exposition présente également un projet pour un quartier industriel à Oerlikon qui prévoit différents types de parcs publics, ainsi que quelques réalisations récentes, comme le parc du campus de l'université, à Irchel. Elle en fait également redécouvrir d'autres, un peu oubliés, tel le parc de Neumünster. Ce jardin public, aménagé en 1916 sur le site d'un ancien cimetière, est l'un des rares parcs architecturés de Zurich. Pratiquement conservé dans son aspect originel, c'est un véritable havre de verdure et de calme.

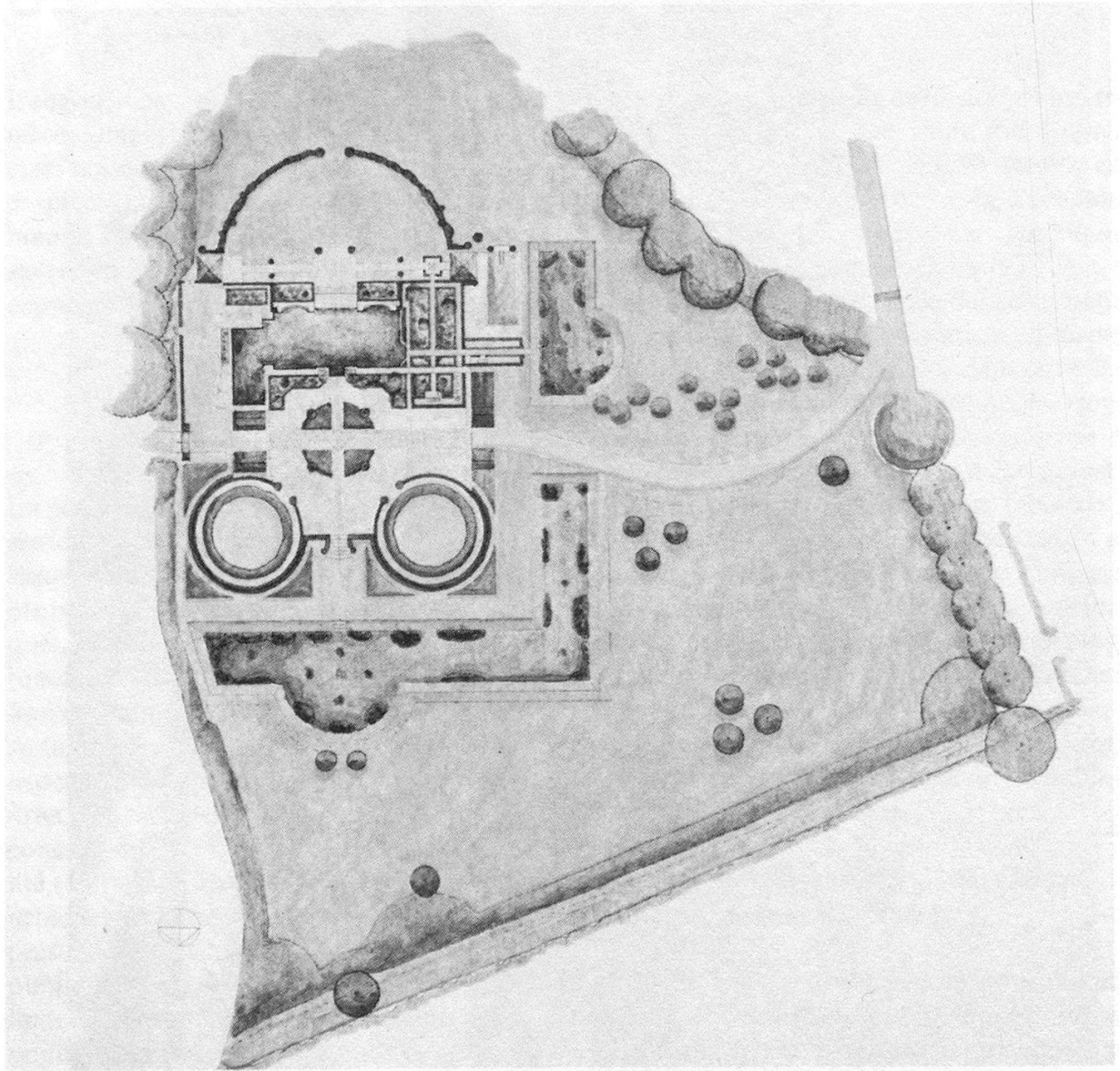
*«Les jardins de Jacques Wirtz»,  
Architektur Forum*

L'Architektur Forum, connu pour ces expositions sur l'architecture contemporaine, présente en ce moment les jardins de l'architecte paysagiste belge Jacques Wirtz.

Né à Anvers en 1924, cet artiste que l'on place volontiers aux côtés de Gertrude Jekyll comme l'un des grands créateurs de jardins du XXe siècle est une figure encore peu connue du

Bäckeranlage vers 1910. BAZ.





Jardin à Schoten, 1985 - 1986 - 1989.

grand public. Cela ne tient pas seulement à son caractère réservé, mais également à la nature de ses réalisations, essentiellement privées. Sa notoriété en France lui vient surtout de l'un de ses derniers projets: Jacques Wirtz a été, en 1990, le lauréat du concours pour le réaménagement du jardin du Carrousel, dans le cadre de la réhabilitation du jardin des Tuileries, à Paris. Depuis sa création sous Catherine de Médicis, ce jardin a subi, au gré des modes, de nombreuses transformations, avant que Le Nôtre ne lui donne son aspect actuel. Ce jardin royal, qui fut l'un des premiers à accueillir le public, demeura longtemps la promenade obligée des Parisiens à la mode. Travailler sur ce lieu chargé d'histoire et de symboles constitue certainement pour l'architecte paysagiste un défi ambitieux et difficile. La première partie de l'exposition documente les différentes étapes de ce grand chantier, du projet d'ensemble du jardin des Tuileries au projet définitif de Jacques Wirtz pour le seul jardin du Carrousel.

Pour l'artiste, la conception de cet espace public est analogue à celle qui préside à ses jardins privés. Il s'agit de lui donner une sorte d'intimité, le coupant de son environnement immédiat, en l'occurrence la vie bruyante et effrénée de la ville, par des murs d'arbres, par des haies et des allées recouvertes de gazon, tout en créant des trouées qui permettent des perspectives lointaines. Abondante et diversifiée, la végétation joue un rôle essentiel dans la création d'espaces clos ou ouverts.

Les jardins privés constituent la majeure partie de l'oeuvre de Jacques Wirtz. Réalisés essentiellement en Belgique, mais aussi en France, en Espagne, au Portugal et en Suisse, ils sont situés pour la plupart dans un milieu rural. Une douzaine d'exemples, illustrés par un plan d'ensemble et une photographie, forment le noyau de l'exposition.

La maison est le point de départ de la conception de ces jardins. Pour Jacques Wirtz, l'architecture constitue une intrusion dans la nature, qu'il s'agit de neutraliser autant que possible par l'espace vert créé autour d'elle et qui, en quelque sorte, l'habille. Sans vouloir définir un style Jacques Wirtz, on peut pourtant noter certains éléments caractéristiques de ses réalisations, même s'il a le souci – et une lecture attentive des plans le prouve – de concevoir et de traiter chaque jardin de manière particulière. La topographie du site, la végétation environnante ou encore la particularité de la lumière sont autant de données dont il tient compte.

Le jardin se développe à partir de la maison. Jacques Wirtz apporte un grand soin à l'espace d'accès. Il concentre les plantes vivaces et délicates près de la maison. Plus on s'en éloigne, plus l'espace est traité de manière généreuse, avec des plantes à feuillages persistants qui déclinent des tons infinis de vert, de bleu et de gris. Jacques Wirtz accorde également une grande importance aux éléments de la nature, à l'eau, presque toujours présente par les bassins, miroirs ou canaux, à l'air et à la lumière qu'apportent de grandes échappées dans les plantations. Au jeu des couleurs et de la lumière, s'ajoute celui, subtil, du terrain, d'habiles dénivellations accentuant le rythme et les perspectives.

La dernière partie de l'exposition présente les espaces publics réalisés par Jacques Wirtz.

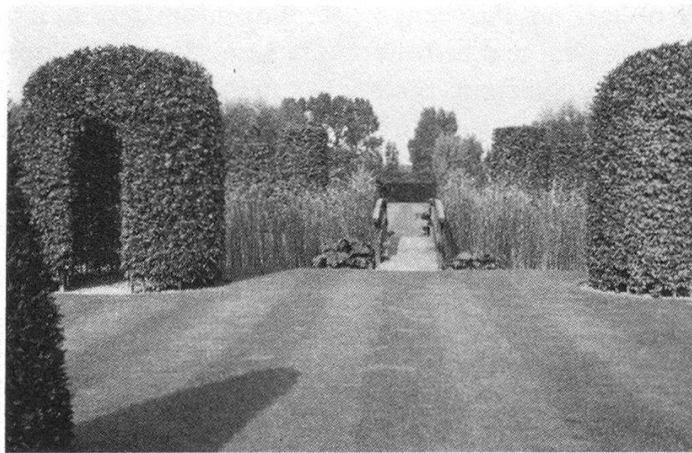
Cette exposition qui fut d'abord montrée à Bruxelles, est accompagnée d'une bande vidéo, version abrégée de «La chambre de verdure», un film réalisé par M. Caillard et d'un livre, première monographie consacrée à cet architecte paysagiste. Les essais liminaires replacent le travail de Jacques Wirtz dans le contexte du paysagisme au XXe siècle, esquissent la démarche de l'artiste et commentent ses réalisations, qu'illus-

trent de très belles photographies prises au travers des saisons.

*Les jardins de Jacques Wirtz, textes de C. Laroze et B. Mari, édité par la Fondation pour l'architecture, Bruxelles, 1993, 175 p. ill. coul. SFr. 45.-.*

L'Architektur Forum de Zurich projette un voyage en Belgique au printemps 1997. Pour tout renseignement, s'adresser à: Architektur Forum, Neumarkt 15, 8001 Zurich.

Katia Frey



Kontich, 1988.